

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 12 maj 1999

Nr 577—588

INNEHÅLL

Nr		Sidan
577	Lag om godkännande av vissa bestämmelser i konventionen om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap	1409
578	Förordning om ikraftträdande av konventionen om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap	1411
579	Förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Bulgarien om visumfrihet för innehavare av diplomatpass	1412
580	Förordning om ändring av bilagan till förordningen om de finska beskickningar som är förhandsröstningsställen vid riksdagsvalet och Europaparlamentsvalet år 1999	1413
581	Förordning om ändring av förordningen om patientskadenämnden	1414
582	Finansministeriets beslut om betalning av vissa skatter och återbärningar	1416
583	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om stöd per värphöna 1998	1419
584	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om namnskydd för jordbruksprodukter och livsmedel	1420
585	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om särartsskydd för jordbruksprodukter och livsmedel	1421
586	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa beslut	1422
587	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa beslut	1423
588	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om en viss föreskrift	1424

Nr 577

Lag

om godkännande av vissa bestämmelser i konventionen om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap

Given i Helsingfors den 4 december 1998

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §
Bestämmelserna i den i Bryssel den 21 december 1995 ingångna konventionen om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbe-

skattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap, som öppnades för undertecknande i Bryssel den 23 juli 1990, är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har överenskommit.

RP 199/1998
StaUB 39/1998
RSv 148/1998

2 §
Närmare bestämmelser om verkställigheten
av denna lag utfärdas vid behov genom för-
ordning.

3 §
Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt
som bestäms genom förordning.

Helsingfors den 4 december 1998

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Minister Jouko Skinnari

Nr 578

Förordning**om ikraftträdande av konventionen om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap**

Given i Helsingfors den 7 maj 1999

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till finansministeriets verksamhetsområde stadgas:

1 §

Bestämmelserna i den i Bryssel den 21 december 1995 ingångna konventionen om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap, som öppnades för undertecknande i Bryssel den 23 juli 1990 och i vilken vissa bestämmelser godkännts genom en lag av den 4 december 1998 (577/1999), och vilken republikens president ratificerat likaså den 4 december 1998 och beträffande vilken ratifikationsinstrumentet har deponerats hos Europarådets generalsekretariat den 8 februari 1999, är i kraft den 1 maj 1999 så som därom överenskommits.

Helsingfors den 7 maj 1999

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**

2 §

Närmare föreskrifter om verkställigheten av konventionen utfärdas vid behov av finansministeriet.

3 §

Lagen den 4 december 1998 (577/1999) om godkännande av vissa bestämmelser i konventionen om Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till konventionen om undanröjande av dubbelbeskattning vid justering av inkomst mellan företag i intressegemenskap och denna förordning träder i kraft den 15 maj 1999.

Minister Suvi-Anne Siimes

Nr 579

Förordning

om ikraftträdande av överenskommelsen med Bulgarien om visumfrihet för innehavare av diplomatpass

Given i Helsingfors den 7 maj 1999

På föredragning av utrikesministern föreskrivs:

1 §
Den mellan Finland och Bulgarien den 20 april 1999 genom notväxling ingångna överenskommelsen om visumfrihet för innehavare av diplomatpass är i kraft från den 1 maj 1999 så som därom har avtalats.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 12 maj 1999.

Helsingfors den 7 maj 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Tf. utrikesminister
Statsminister *Paavo Lipponen*

Nr 580

Förordning**om ändring av bilagan till förordningen om de finska beskickningar som är förhandsröstningsställen vid riksdagsvalet och Europaparlamentsvalet år 1999**

Given i Helsingfors den 7 maj 1999

På föredragning av justitieministern
ändras den förteckning som utgör bilaga till förordningen den 18 december 1998 om de finska beskickningar som är förhandsröstningsställen vid riksdagsvalet och Europaparlamentsvalet år 1999 (1075/1998), till den del förteckningen gäller Europaparlamentsvalet, som följer:

1 §
Ur förteckningen avförs förhandsröstningsstället i Tetovo i Makedonien, och i förteckningen ändras förhandsröstningsperioden vid förhandsröstningsstället i Harare i Zimbabwe 4 — 5.6.1999 så att den inleds och avslutas en dag tidigare, dvs. så att förrättningsperioden är 3 — 4.6.1999.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 21 maj 1999 och gäller till och med den 16 juni 1999.

Helsingfors den 7 maj 1999

**Republikens President
MARTTI AHTISAARI**Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 581

Förordning om ändring av förordningen om patientskadenämnden

Given i Helsingfors den 7 maj 1999

På föredragning av social- och hälsovårdsministern
upphävs i förordningen den 22 december 1993 om patientskadenämnden (1488/1993) 19 §
samt

ändras 1 § 3 mom., 5 § 1 mom., 8 § 1 mom., 16 och 17 §, 18 § 2 och 3 mom. samt 20
och 23 § som följer:

1 §

Om ingen skadeanmälan gjorts till Patientförsäkringscentralen i ett skadeärende som avses i begäran om utlåtande och som inträffat efter att patientskadelagen trätt i kraft, kan nämnden överföra ärendet för behandling i Patientförsäkringscentralen.

mom. patientskadelagen. Plenum beslutar om företrädande av nämnden och tecknande av nämndens namn. Plenum tillsätter förvaltningssektionen och på förvaltningssektionens framställning övriga sektioner. Även en suppleant i nämnden kan förordnas till medlem i en sektion.

5 §

Nämndens medlemmar skall vara förtrogna med hälsovårdsfrågor. Ordföranden och vice ordförandena skall ha avlagt juris kandidatexamen och minst två av dem skall vara förtrogna med skadestandsfrågor. Ordföranden skall dessutom vara förtrogen med domarvärv. Två av medlemmarna skall vara specialistläkare och en medlem en annan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvården.

16 §

De kostnader som föranleds av nämndens verksamhet skall fördelas mellan de försäkringsbolag som driver patientförsäkring i samma förhållande som de deltar i betalningen av kostnaderna för Patientförsäkringscentralen.

Nämndens medlemmar och suppleanter har rätt till arvode enligt de grunder som fastställts i budgeten. Nämndens plenum bestämmer om grunderna för arvoden och löneförmåner för sakkunniga, för dem som avger utlåtanden, sekreterarna och kontorspersonalen inom ramen för den fastställda budgeten.

8 §

Nämndens plenum skall behandla de ärenden som gäller anställning och entledigande av sådan personal som avses i 6 § 1 mom., de grunder för arvoden och löneförmåner som avses i 16 § 2 mom., nämndens arbetsordning, budget, bokslut och val av revisorer, utlåtanden till domstolar samt tillämpningsrekommendationer som avses i 11 § 1

17 §

Nämnden skall årligen före utgången av oktober ge Försäkringsinspektionen ett budgetförslag beträffande sin verksamhet följande år. Försäkringsinspektionen skall efter att

ha begärt utlåtande av Patientförsäkringscentralen fastställa budgeten före utgången av november.

Försäkringsinspektionen fastställer de ändringar som under budgetåret skall göras i budgeten.

18 §

I nämndens bokföring iakttas i tillämpliga delar bokföringslagen (1336/1997) och bokföringsförordningen (1339/1997). Nämndens ordförande skall se till att nämndens bokföring är lagenlig och att medelsförvaltningen är ordnad på ett betryggande sätt.

För granskningen av nämndens förvaltning och räkenskaper skall nämnden för ett kalenderår åt gången välja en i 6 § revisionslagen (936/1994) avsedd revisor och revisorssuppleant. Revisorn skall före utgången av april avge en revisionsberättelse till nämnden. Nämnden skall tillställa Försäkringsinspektionen bokslutet och revisionsberättelsen före utgången av juni.

Helsingfors den 7 maj 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

20 §

Nämnden skall meddela Försäkringsinspektionen nämndens hemort och postadress samt namn och hemort i fråga om dem som har getts rätt att företräda nämnden och teckna dess namn.

Försäkringsinspektionen utfärdar vid behov intyg över uppgifterna i 1 mom.

23 §

Närmare bestämmelser om patientskadestämningens verksamhet ges i en arbetsordning som Försäkringsinspektionen fastställer efter att ha hört Patientförsäkringscentralen.

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 1999.

Revisionen för år 1998 skall verkställas enligt 18 § 3 mom. i denna förordning. Revisorn skall avge revisionsberättelsen till nämnden senast den 15 juni 1999. Åtgärder som är nödvändiga för att revision skall kunna verkställas får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 582

Finansministeriets beslut
om betalning av vissa skatter och återbärningar

Utfärdat i Helsingfors den 4 maj 1999

Finansministeriet har med stöd av 52 § 1 mom. och 56 § 2 mom. lagen den 12 juli 1940 om skatt på arv och gåva (378/1940), dessa lagrum sådana de lyder, 52 § 1 mom. i lag 1561/1995 och 56 § 2 mom. i lag 318/1994, 28 § fastighetsskattelagen av den 20 juli 1992 (654/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 506/1998, 4 b § lagen om skatteuppbörd av den 11 augusti 1978 (611/1978), sådant detta lagrum lyder i lag 586/1987 samt 184 § mervärdesskattelagen av den 30 december 1993 (1501/1993), beslutat:

1 §

Kvarskatt enligt lagen om beskattningsförfarande

Stats-, kommunal- och kyrkoskatt samt den försäkrades sjukförsäkringspremie upp bärs i två rater. Är det belopp som skall betalas vid uppbörden mindre än 1 000 mark skall det betalas på en gång vid uppbörden av den första raten. Förfallodagarna bestäms varje år särskilt.

Om skatt har nedsatts genom beslut av skatteverket, skatterättelsenämnden eller besvärinstansen, skall nedsättningen av det belopp som betalas vid uppbörden i första hand beaktas i den andra raten. Om beslutet om nedsättning av det belopp som enligt 1 mom. skall betalas i två rater har sänts till den skattskyldige senast två veckor före förfallodagen för den första raten, skall ett belopp som överstiger 500 mark likväl betalas i två lika stora rater.

Samfunds och samfällda förmåners kvarskatt upp bärs i en rat. Kvarskatten skall betalas senast den 25 i den månad som följer efter den månad då den skattskyldiges beskattning har slutförts.

2 §

Förskottsåterbärningar till samfund

Förskottsåterbärningar till samfund och samfällda förmåner betalas den 7 i den andra månaden som följer efter den månad då den skattskyldiges beskattning har slutförts.

3 §

Skogsvårdsavgift

Skogsvårdsavgiften upp bärs i en rat. Förfallodagarna bestäms varje år särskilt.

4 §

Fastighetsskatt

Fastighetsskatten upp bärs i två rater. Är det belopp som skall betalas vid uppbörden mindre än 1 000 mark, skall det betalas på en gång vid uppbörden av den första raten. Förfallodagarna bestäms varje år särskilt.

Om skatt har nedsatts genom beslut av skatteverket, skatterättelsenämnden eller besvärinstansen, skall i tillämpliga delar förfaras i enlighet med 1 § 2 mom.

5 §

Skatt på arv och gåva

Skatt på arv och gåva uppbärs i två rater. Den första raten skall betalas senast första dagen i den kalendermånad som börjar närmast efter förloppet av tre månader från början av den månad som följer närmast på dagen för verkställandet av arvs- eller gåvobeskattningen, och den andra raten senast första dagen i den kalendermånad som börjar närmast efter förloppet av fem månader från början av den månad som följer närmast på dagen för verkställandet av arvs- eller gåvobeskattningen. Är arvs- eller gåvoskattens belopp mindre än 3 000 mark, skall det betalas på en gång vid uppbörderna av den första raten.

Arvs- eller gåvoskatt, för vilken enligt 56 § lagen om skatt på arv och gåva beviljats förlängd betalningstid, uppbärs så att den första raten skall betalas senast första dagen i den kalendermånad som börjar närmast efter förloppet av sex månader från början av den månad som följer närmast på dagen för verkställandet av arvs- eller gåvobeskattningen. Om inte något annat följer av 56 § 3 mom. lagen om skatt på arv och gåva, skall de återstående raterna betalas med ett års mellanrum, räknat från den föregående ratens förfallodag, så att den sista raten betalas senast den första dagen i den kalendermånad som börjar närmast efter förloppet av fyra och ett halvt år från den dag arvs- eller gåvobeskattningen verkställdes.

I 56 § lagen om skatt på arv och gåva nämnda, andra än i 2 mom. avsedda delar av skatten uppbärs enligt 1 mom.

Om skatt som avses i 1 eller 3 mom. har nedsatts genom beslut av skatteverket, skatterättelsenämnden eller besvärinstansen, skall nedsättningen av det belopp som betalas vid uppbörderna i första hand beaktas i den andra raten. Om beslutet om nedsättning av ett belopp som skall betalas i två rater har sänts till den skattskyldige senast två veckor före förfallodagen för den första raten, skall ett belopp som överstiger 1 500 mark likväl betalas i två lika stora rater.

Om skatt på arv eller gåva bestäms till följd av ett beslut på rättelseyrkande, skatterättelse eller beskattning som verkställs på nytt, skall skatten betalas på en gång senast första dagen i den kalendermånad som börjar efter förloppet av två månader från på-

förandet av skatten. Förfallodagen får likväl infalla tidigast den första dagen i den månad som följer på förfallomånaden för den senare rat som avses i 1 mom.

Om förlängning enligt 56 § lagen om skatt på arv och gåva har beviljats för betalning av skatt på arv eller gåva, skall den skatt som skall betalas till följd av att beskattning verkställs på nytt betalas enligt 2 mom.

6 §

Skatter och avgifter som bestäms efter slutförd beskattning

Om en skatt eller avgift som avses i 1, 3 och 4 § bestäms till följd av beslut på rättelseyrkande, skatterättelse, efterbeskattning eller beskattning som verkställs på nytt, skall skatten betalas på en gång senast fem veckor från påförandet av skatten.

Förfallodagen får likväl infalla tidigast en månad från förfallodagen för den senare rat som avses i 1 eller 4 §.

7 §

Övriga skatter och avgifter som bestäms av skatteverket

Andra än i 1 och 3—6 § nämnda skatter och avgifter skall betalas i en rat senast tre veckor från påförandet av skatten.

8 §

Uträkning av fatalitetiderna

Är den förfallodag eller betalningsdagen för förskottsåterbäringar en helgdag, första maj eller en helgfri lördag, får den rat som skall betalas eller återbäras erläggas första vardagen därefter.

9 §

Fördelning av skatten på rater

Skatter som skall uppbäras i flera rater uppbärs i lika stora rater, om inte något annat följer av finansministeriets beslut om avrundning av betalningars pennibelopp (360/1993) eller av en nedsättning av skatten enligt detta beslut.

10 §

Ikraftträdande och tillämpning

Detta beslut träder i kraft den 21 maj 1999.

Beslutet tillämpas på skatter och avgifter som bestäms den 1 oktober 1999 eller därefter.

I fråga om skatt eller avgift, för vilken det skattetillägg som bestäms skall beräknas enligt 13 § 3 mom. lagen om skattetillägg och förseningsränta (1556/1995) med iakttagande av de bestämmelser i lagen som var i kraft före den 1 januari 1996, tillämpas på fast-

stället av förfallodagen de bestämmelser som gäller när detta beslut träder i kraft.

Beslutet tillämpas på skatter som avses i lagen om beskattningsförfarande (1558/1995), lagen om källskatt på ränteinkomst (1341/1990) eller fastighetsskattelagen (654/1992), om påförandet av skatter avser skatteåret 1996 eller senare skatteår. På skatter och avgifter som avser skatteåret 1995 och tidigare skatteår tillämpas de bestämmelser som gäller när detta beslut träder i kraft.

Genom detta beslut upphävs finansministeriets beslut av den 14 februari 1995 om betalning av vissa skatter och återbäringar (184/1995) jämte ändringar.

Helsingfors den 4 maj 1999

Minister *Suvi-Anne Siimes*

Konsultativ tjänsteman Erkki Laanterä

Nr 583

**Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om stöd per värphöna 1998**

Utfärdat i Helsingfors den 4 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har vid föredragning i dag med stöd av 12 § 8 mom. statsrådets beslut om vissa stöd till jordbruks- och trädgårdsproducenter 1998 (1144/1997) beslutat:

1 §	Region	mark
<i>Beloppet av stöd per värphöna</i>	Regionerna A och B, utom Åland och yttre skärgården	21,50
	Yttre skärgården, region C	16,50
	Region C, utom yttre skärgården ...	12,50
	2 §	

Som i 12 § 5 mom. statsrådets beslut om vissa stöd till jordbruks- och trädgårdsproducenter 1998 avsett stöd betalas till producenterna i stöd per värphöna för 1998 enligt följande:

Region	mark	<i>Ikraftträdande</i>
Yttre skärgården, regionerna A och B	25,50	Detta beslut träder i kraft den 12 maj 1999.
Åland, utom yttre skärgården	24,50	

Helsingfors den 4 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Lagstiftningsråd Esko Laurila

Nr 584

**Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om namnskydd för
jordbruksprodukter och livsmedel**

Utfärdat i Helsingfors den 5 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har
ändrat 11 § 1 mom. och 13 § 2 mom. i sitt beslut av den 30 juni 1995 om namnskydd för
jordbruksprodukter och livsmedel (933/1995) som följer:

11 §

Tillsyn

Användningen av ett registrerat namn och tillsynen över att registreringsvillkoren iakt-
tas styrs av jord- och skogsbruksministeriet,
livsmedelsverket samt social- och hälsovårds-
ministeriet, var och en inom sitt verksam-
hetsområde. Tillsynen sköts i fråga om jord-
bruksproduktionen av jord- och skogsbruks-
ministeriet, i fråga om växtprodukter av
kontrollcentralen för växtproduktion och i
fråga om livsmedel av de myndigheter som
avses i livsmedelslagen (361/1995). För till-
synen över alkoholdrycker svarar social- och
hälsovårdens produkttillsynscentral.

13 §

Namnskyddsarbetsgruppen

Arbetsgruppen har en ordförande och
högst tio medlemmar, vilka var och en har
en personlig suppleant. Arbetsgruppens ord-
förande och medlemmar skall vara sakkun-
niga på jordbrukets område och i livsme-
delsbranschen och de skall företräda jord-
och skogsbruksministeriet, kontrollcentralen
för växtproduktion, livsmedelsverket, patent-
och registerstyrelsen, social- och hälsovår-
dens produkttillsynscentral, konsumentver-
ket, landsbygdsnäringsdistrikten, universite-
ten samt de näringsidkare som använder
skyddade namn. Jord- och skogsbruksminis-
teriet förordnar en sekreterare för arbets-
gruppen.

Detta beslut träder i kraft den 12 maj
1999.

Helsingfors den 5 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör *Sirpa Karjalainen*

Nr 585

Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om särartsskydd för
jordbruksprodukter och livsmedel

Utfärdat i Helsingfors den 5 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har
ändrat 10 § 1 mom. i sitt beslut av den 30 juni 1995 om särartsskydd för jordbruksprodukter och livsmedel (934/1995) som följer:

10 §

Tillsyn

Användningen av ett registrerat namn och tillsynen över att registreringsvillkoren iaktas styrs av jord- och skogsbruksministeriet, livsmedelsverket samt social- och hälsovårdsministeriet, var och en inom sitt verksamhetsområde. Tillsynen sköts i fråga om jordbruksproduktionen av jord- och skogs-

bruksministeriet, i fråga om växtprodukter av kontrollcentralen för växtproduktion och i fråga om livsmedel av de myndigheter som avses i livsmedelslagen (361/1995). För tillsynen över alkoholdrycker svarar social- och hälsovårdens produkttillsynscentral.

Detta beslut träder i kraft den 12 maj 1999.

Helsingfors den 5 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Sirpa Karjalainen

Nr 586

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 4 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om ändring av JSM:s beslut om organisering av tillsynen över foderfabrikat* .	57/1999	4.5.1999	12.5.1999
JSMb om ändring av JSM:s beslut om de krav som skall tillämpas vid godkännande och registrering av vissa verksamhetsidkare inom foderbranschen**	58/1999	4.5.1999	12.5.1999

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, Elisabetsgatan 8, PB 250, 00171 Helsingfors, tfn (09) 134 211.

Helsingfors den 4 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Päivi Mannerkorpi

* Rådets direktiv 98/54/EG; EGT nr L 208, 24.7.1998, s. 49, rådets direktiv 98/64/EG; EGT nr L 257, 19.9.1998, s. 14, kommissionens direktiv 98/68/EG; EGT nr L 261, 24.9.1998, s. 32, rådets direktiv 98/88/EG; EGT nr L 318, 27.11.1998, s. 45

** Kommissionens direktiv 98/51/EG; EGT nr L 208, 24.7.1998, s. 43

Nr 587

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 7 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om miljöspecialstöd för jordbruket	64/99	7.5.1999	12.5.1999

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, Elisabetsgatan 8, PB 250, 00171 Helsingfors, tfn (09) 134 211.

Helsingfors den 7 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Maija Kaukonen

Nr 588

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om en viss föreskrift**

Utfärdat i Helsingfors den 10 maj 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande föreskrift:

Föreskriftens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
Ändring av finansiering av sådan planering som görs med stöd av lagen om finansiering av hållbart skogsbruk och av sådana arbeten som utförs för tryggande av virkesproduktionens uthållighet	66/99	10.5.1999	15.5.1999

Ovan nämnd föreskrift har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Föreskriften kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, Elisabetsgatan 8, PB 250, 00171 Helsingfors, tfn (09) 134211.

Helsingfors den 10 maj 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Marja Hilska-Aaltonen